



ALUMINIUM-SEITENKOFFER

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Tabelle 1. Allgemeine Informationen

Sätze	Empfohlene Werkzeuge	Fähigkeitsniveau ⁽¹⁾
90202082, 90202088	Schutzbrille, Drehmomentschlüssel	
<i>(1) Festziehen auf den Drehmomentwert oder andere Werkzeuge und Techniken mittlerer Schwierigkeit erforderlich</i>		

INHALT DES SATZES

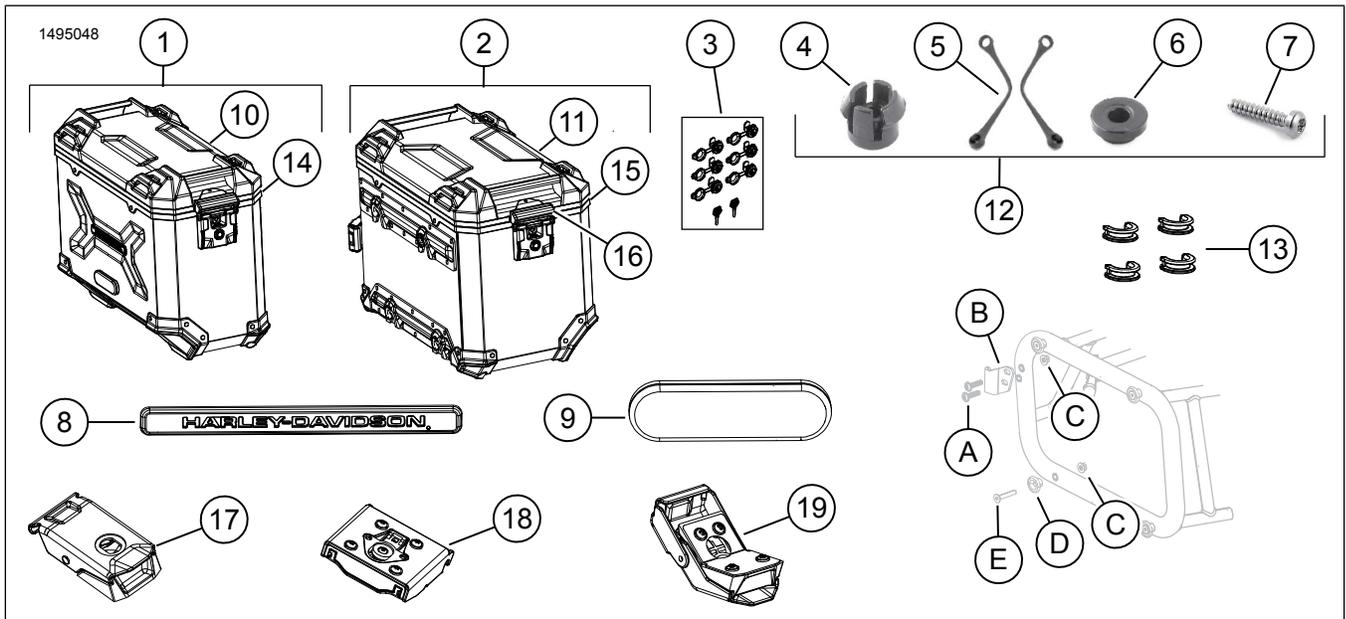


Abbildung 1. Inhalt des Satzes: Aluminium-Seitenkoffer

Tabelle 2. Inhalt des Satzes: Aluminium-Seitenkoffer

Vor dem Installieren oder Entfernen von Fahrzeugteilen überprüfen, ob alle Komponenten im Bausatz vorhanden sind.					
<input checked="" type="checkbox"/>	Teil	Menge	Beschreibung	Teile-Nr.	Anmerkungen
<input type="checkbox"/>	1	1	Aluminium-Seitenkoffer (schwarz) (rechts)	90202103	
			Aluminium-Seitenkoffer (klar) (rechts)	90202083	
<input type="checkbox"/>	2	1	Aluminium-Seitenkoffer (schwarz) (links)	90202104	
			Aluminium-Seitenkoffer (klar) (links)	90202084	
<input type="checkbox"/>	3	1	Schloss (2 Schlüssel)	90300164	
<input type="checkbox"/>	4	2	Schnappverschluss	Nicht einzeln erhältlich	
<input type="checkbox"/>	5	2	Deckelbegrenzer	Nicht einzeln erhältlich	
<input type="checkbox"/>	6	2	Nylonbuchse	Nicht einzeln erhältlich	
<input type="checkbox"/>	7	4	Schraube	Nicht einzeln erhältlich	
<input type="checkbox"/>	8	2	Medaillon	14101429	
<input type="checkbox"/>	9	2	Reflektor (rot)	67900205A	
<input type="checkbox"/>	10	1	Deckel (klar) (rechts)	90202403	
			Deckel (schwarz) (rechts)	90202405	
<input type="checkbox"/>	11	1	Deckel (klar) (links)	90202404	
			Deckel (schwarz) (links)	90202406	
<input type="checkbox"/>	12	2	Deckelbegrenzer-Satz (enthält 4–7)	90202407	
<input type="checkbox"/>	13	4	Nylonbuchse	90202340	
<input type="checkbox"/>	14	1	Dichtung (rechts)	90202505	Ersatzteil
<input type="checkbox"/>	15	1	Dichtung (links)	90202506	Ersatzteil
<input type="checkbox"/>	16	2	Scharnierabdeckung	90202786	Ersatzteil
<input type="checkbox"/>	17	2	Deckelverriegelung	90202789	Ersatzteil
<input type="checkbox"/>	18	2	Unteres Scharnier	90202790	Ersatzteil
<input type="checkbox"/>	19	2	Verriegelung	90202791	Ersatzteil
Im Text erwähnte, jedoch nicht im Satz enthaltene Teile:					
<input checked="" type="checkbox"/>	A	1	Halbrundflanschschaube		9,5 N·m (7 ft-lbs)
<input checked="" type="checkbox"/>	B	1	Verriegelungshalterung		
<input checked="" type="checkbox"/>	C	1	Sicherungsmutter		
<input checked="" type="checkbox"/>	D	1	Befestigungspunkt		
<input checked="" type="checkbox"/>	E	1	Senkkopfschraube		9,5 N·m (7 ft-lbs)

ALLGEMEINES

Die Anleitung ist auch elektronisch verfügbar. Führen Sie einen der folgenden Schritte aus, um zu überprüfen, ob Sie die aktuellste verfügbare Version verwenden:

- Gehen Sie zu h-d.com/isheets.

- Scannen Sie den QR-Code in der oberen linken Ecke der Anleitung.

HINWEIS

Diese Anleitung kann ein zusätzliches Video enthalten, um den Installateur mit der Erläuterung eines bestimmten Teils der Baugruppe bei der Montage zu unterstützen. Am Ende dieser Anleitung ist möglicherweise ein entsprechendes Video verlinkt.

Modelle

Informationen zur Modellausstattung finden Sie im Teile und Zubehör (P&A) Einzelhandelskatalog oder im Abschnitt Teile und Zubehör von www.harley-davidson.com.

Wenden Sie sich an das Harley-Davidson Customer Support Center unter 1-800-258-2464 (nur USA) oder 1-414-343-4056.

Einbauanforderungen

⚠ WARNUNG

Die Sicherheit von Fahrer und Sozius hängt vom korrekten Einbau dieses Satzes ab. Falls es nicht möglich ist, dieses Verfahren selbst durchzuführen, bzw. nicht die richtigen Werkzeuge vorhanden sind, muss der Einbau von einem Harley-Davidson Händler durchgeführt werden. Unsachgemäßer Einbau dieses Satzes kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00308b)

⚠ WARNUNG

Siehe Abschnitt ZUBEHÖR UND GEPÄCK im Abschnitt SICHERHEIT GEHT VOR in Ihrer Bedienungsanleitung. Falsches Beladen mit Gepäck oder falscher Einbau von Zubehör kann zu Komponentenausfällen führen und Stabilität, Fahrverhalten und Leistung beeinträchtigen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00021c)

- Das Gesamtgewicht des Inhalts und der Befestigungen darf 10 kg (22 lbs) pro Tasche nicht überschreiten.
- Die Ladung regelmäßig überprüfen.

⚠ WARNUNG

Das zulässige Gesamtgewicht des Motorrads (GVWR) oder die zulässige Achslast (GAWR) dürfen auf keinen Fall überschritten werden. Ein Überschreiten dieser Grenzwerte kann zu Komponentenausfällen führen und Stabilität, Fahrverhalten sowie Leistung beeinträchtigen, was schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann. (00016f)

Für den Einbau ist ein separat erhältlicher seitlicher Befestigungssatz (Teile-Nr. 94100093) erforderlich.

ÖFFNEN DES DECKELS

HINWEIS

Zur Schmierung NUR Graphitpulver verwenden!

HINWEIS

Auf die korrekte Ausrichtung der Klemmplatten achten.

1. Abbildung 2 Die Verriegelung (1) des Deckels (3) nach oben ziehen.
2. Die Verriegelung von der Verriegelungsstange (2) entfernen.
3. Den Deckel öffnen (3).

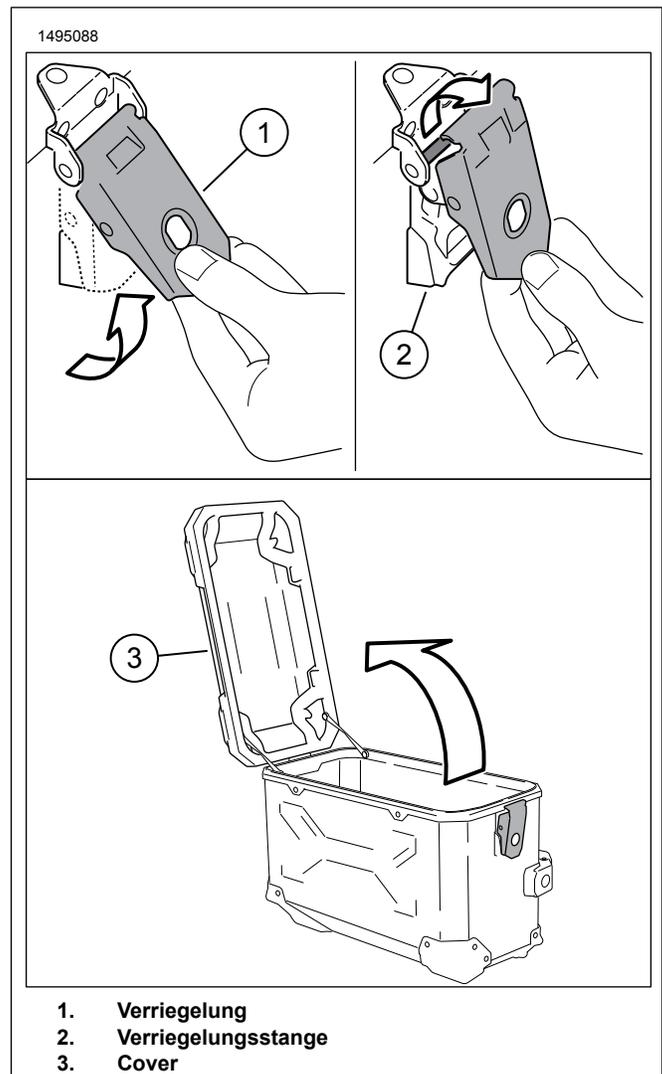


Abbildung 2. Öffnen des Deckels

EINSETZEN DES SCHLOSSZYLINDERSATZES

HINWEIS

- Zur Schmierung NUR Graphitpulver verwenden!
- Auf die korrekte Ausrichtung der Klemmplatten achten.
- Abbildung 3 Sicherstellen, dass die Zunge des Schließzylinders in Richtung Verriegelung zeigt.

1. Abbildung 3 Die Schlosszylinder (1) in die Verriegelungen (2) einsetzen.
2. Die Schlosszylinder mit Klemmplatten (3) sichern.
3. Die Schlüssel (4) in die Schlosszylinder einstecken.
4. Die Schlosszylinder öffnen oder schließen.

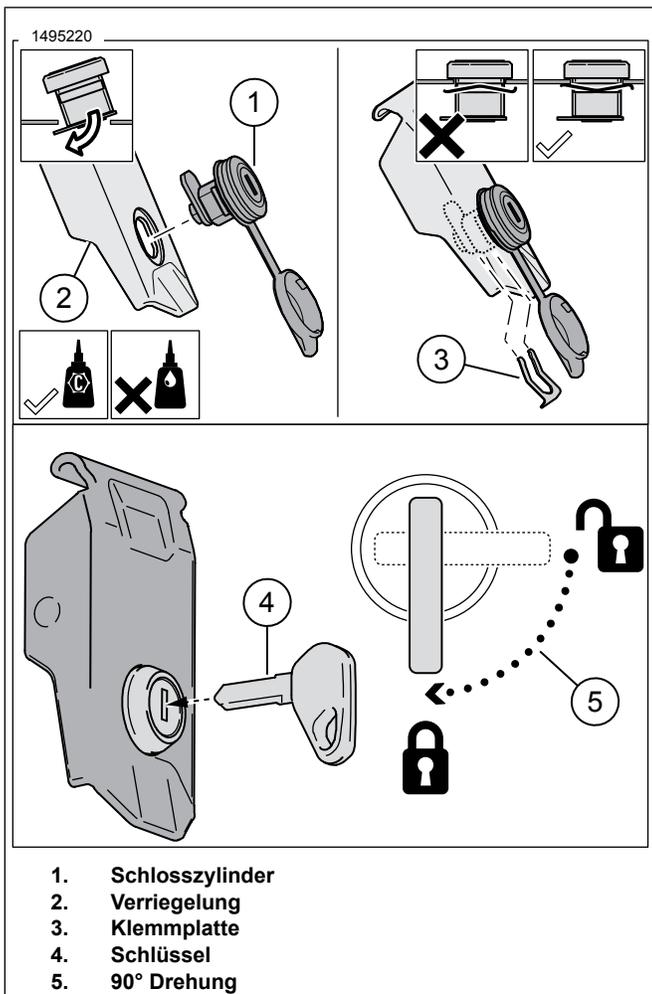


Abbildung 3. Einsetzen der Schlosszylinder

EINBAU DER DECKELBEGRENZER

HINWEIS

Auf die Links-Rechts-Spezifikationen für Begrenzer (in Fahrtrichtung) achten.

- Abbildung 4 Den Deckel öffnen. Den Schnappverschluss (2) am Deckelrahmen anbringen. Schrauben (1) mit der Hand anziehen, bis sie fest sitzen.
Drehmoment: 0,5 N·m (4 in-lbs)
- Die Deckelbegrenzer (3) am Kofferrahmen befestigen. Schrauben mit der Hand anziehen, bis sie fest sitzen. Die Deckelbegrenzer auf die Schnappverschlüsse drücken.
Drehmoment: 0,5 N·m (4 in-lbs)
- Vor dem ersten Schließen des Deckels müssen die Deckelbegrenzer zusammengedrückt werden. Beim Schließen des Deckels darauf achten, dass die Deckelbegrenzer nicht zwischen Deckel und Koffer eingeklemmt werden.
- Um den Deckel vom Koffer zu entfernen, müssen die Deckelbegrenzer zuerst aus den Schnappverschlüssen entfernt werden.

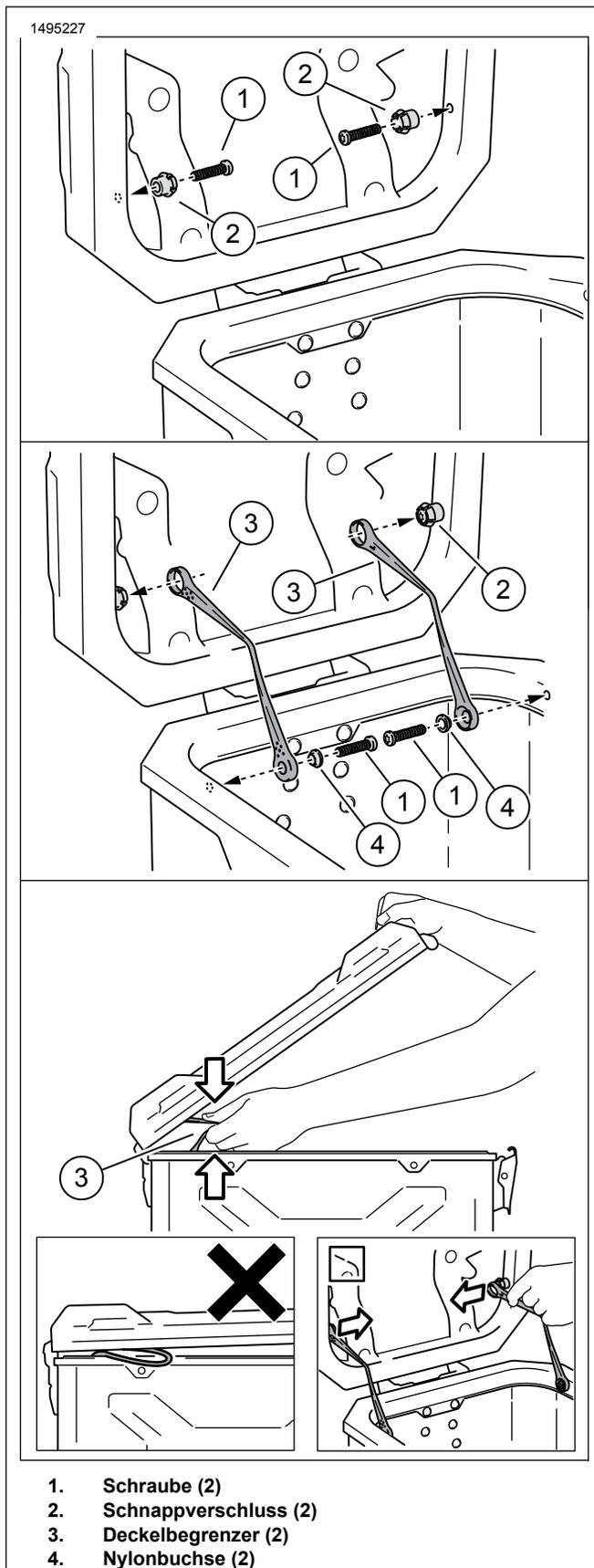


Abbildung 4. Einbau der Deckelbegrenzer

ENTFERNEN DES DECKELS

HINWEIS

Abbildung 4 Wenn Deckelbegrenzer eingebaut wurden, müssen diese vor dem Abnehmen des Deckels entfernt werden.

1. Abbildung 5 Den Schnellverschluss nach unten drücken, bis er einrastet und der Knopf herauspringt.
2. Den Deckel vom Gehäuse entfernen.
3. Den Knopf des Schnellverschlusses drücken, um den ausgetauschten Deckel zu verriegeln. Sicherstellen, dass der Schnellverschluss oben einrastet.

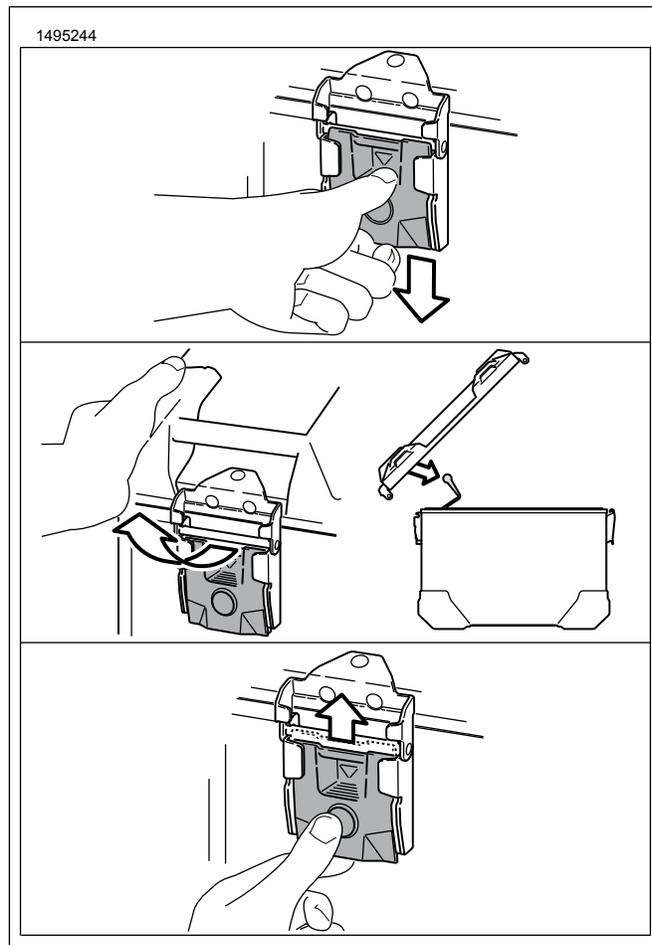


Abbildung 5. Entfernen des Deckels

EINBAU

HINWEIS

Sicherstellen, dass alle vier Befestigungspunkte (3) gleichzeitig aufliegen.

HINWEIS

Darauf achten, dass die geschlossene Verriegelung unter ausreichender Spannung steht! Wenn nicht, muss der Verriegelungshaken nachgestellt werden!

HINWEIS

Den Aluminiumkoffer vor der Fahrt mit einem separat erhältlichen Schlosszylindersatz am Seitenkofferträger sichern!

1. Abbildung 6 Die vier Öffnungen der Befestigungsschienen (1) am Befestigungspunkt (3) des Seitenkofferträgers (2) einbauen. Den Aluminiumkoffer leicht nach unten drücken, bis er richtig auf dem Seitenkofferträger (2) aufliegt.
2. Die Verriegelung (4) über dem Verriegelungshaken (5) positionieren.
3. Die Verriegelung (4) schließen und den korrekten Sitz des Aluminiumkoffers auf dem Seitenkofferträger (2) überprüfen.
4. Abbildung 7 Sicherstellen, dass die Seitenkoffer richtig eingebaut sind. Überprüfen, ob die Komponenten parallel zueinander sind. Falls sie nicht korrekt ausgerichtet sind, nach Bedarf einstellen.

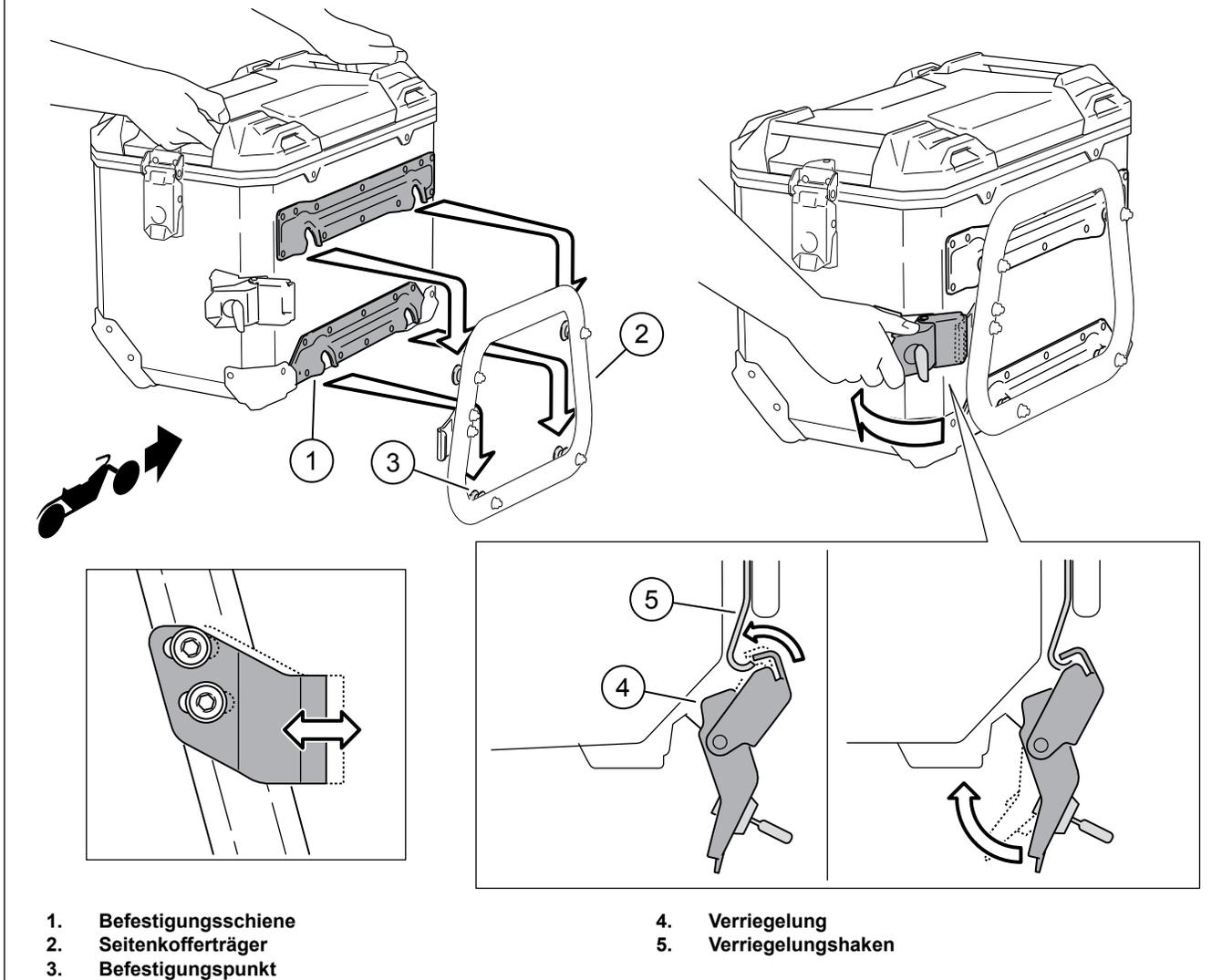
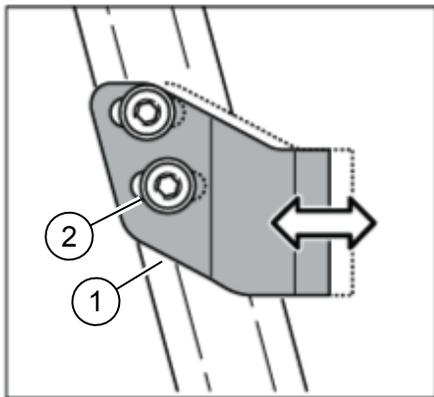
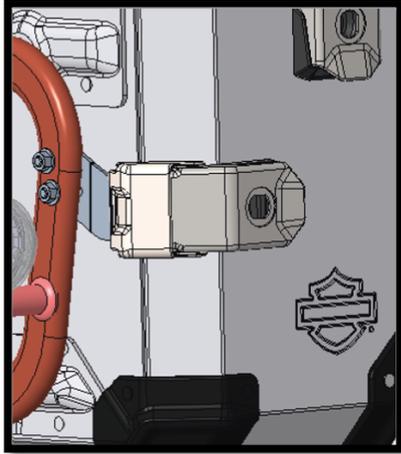
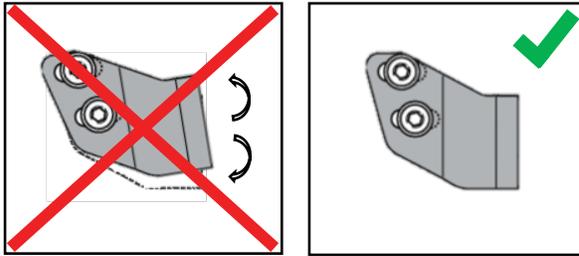


Abbildung 6. Einbau der Aluminiumkoffer

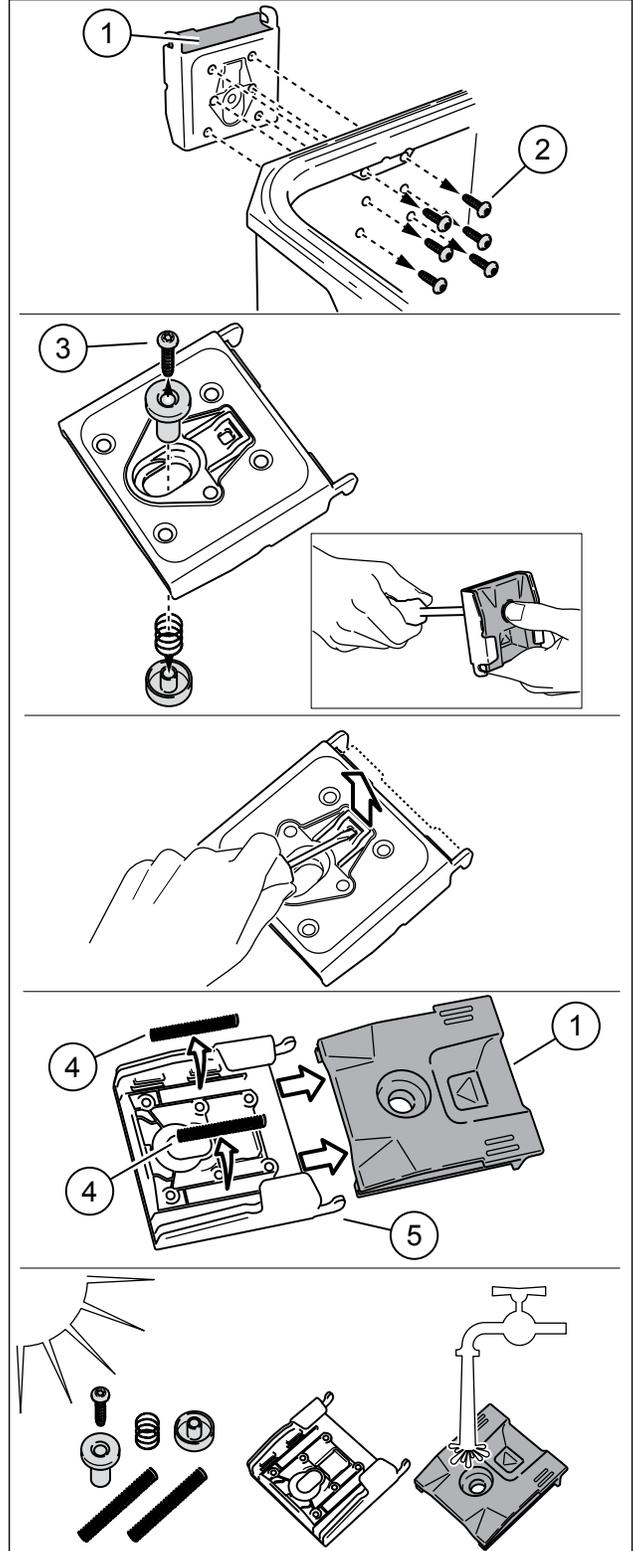


1. Verriegelungshalterung
2. Halbrundflanschschraube

Abbildung 7. Richtige Ausrichtung

WARTUNG

1. Abbildung 8 Die sechs Schrauben (2) an der Innenseite des Koffers lösen und den Schnellverschluss (1) entfernen.
2. Schraube (3) lösen.
3. Den Clip vorsichtig lösen.
4. Den Schnellverschluss (1) und die Federn (4) von der Befestigungsplatte (5) entfernen.
5. Die Komponenten mit sauberem Wasser reinigen und an der Luft trocknen lassen.
6. Das Teil in umgekehrter Reihenfolge einbauen.



1. Schnellverschluss
2. Schrauben (6)
3. Schraube
4. Federn
5. Befestigungsplatte

Abbildung 8. Wartung